○業厨諸君不可少（兩書有華英文）

黃軫章歐美厨書每册四員五半
麻糖製造法每册一員

此厨書除軫章所考究書作外并恭酌多數著名庖人兼搜羅各國厨書。英美德法意中日俄瑞典瑞士愛爾蘭西班牙荷蘭等國共卌家繙繹而成總計千餘款並指明製罐頭罐菓瓜菜菓醃火腿菜酒啤酒病人餐以及厨夫所應製者無不備錄兼印有麵食圖畫餐單欵式厨工企檯搭船車種種問答並將油糖酒米什貨肉品魚禽菜蔬等名目用華英文錄出俾初學者易於研究稍曉華英文者閱之莫不了然

●本葯房專售各種書籍丸散膏丹什貨俱全　中西葯房啓

Jong Sai Co. 9[illegible]5 Stockton St. San Francisco Cal

新張 **廣興隆** 廣告

KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

啓者本號專辦祖國大宗油糖茶米京果海味鹵料醬料罐頭食品竹器磁器各項雜貨俱全蘇杭絲髮網巾時欵男女鞋襪送禮香皂糖果名廠膏丹丸散諸貨俱備取價從廉以[illegible]交易倘蒙垂青祈照上列西字住址函賜無任歡迎

●方藻記火肉常便

●代理粵城十八甫萬春園參貝製陳皮片各項膏丹丸散發售

●舖在片打街門牌一百十一號

喊線（矢么）九一七六

雲高華埠廣興隆司事人廖執 方富健啓

恒恒
恒恒 照記 **利**

HUNG LEE & CO.
Po. BoX 1416 61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.

本店專辦唐山油糖茶米京菓海味食品及各什貨俱全并有鮮金豬牛肉豬肉牛什四時瓜菜各樣罐頭等項發客刻以自象米豬宰製風腸臘味其味香甜適口大邑顧客讚美和蒙光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰 諸君留心為

▲喊線詩磨四〇五三

司理人鄭華照謹啓

雲高 **永安藥房** 華埠

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.

選辦各省地道藥材

自製各項膏丹丸散

參茸補腎丸	每打庄三元
刀傷跌打丸	每個五毛
神效白濁丸	每服一元
經驗痔疔散	每樽一元
斷根癬藥散	每樽五毛

郵費買者自理

▲舖在片打西街門牌三十二號

▲電話（詩麼）二四零四

○陳寶賢畫師教授圖畫油畫水彩畫磁器畫館設雲埠四街西便壹五九三號

兼繪名家真像兼繪山水等畫兼傳塑各名人化學雲石眞像有靚裝自由女化學石像發售

有明太祖化學雪白雲石眞像發售（每尊十元高十八寸）

受業門人 馬錫三 李登 黃效 鄺維熙 同啓

▲通信處▼ B. H. Chan 1593-4th Ave. West, VANCOUVER, B. C.

新到冬天各種羊毛衫褲
時欵鞋靴帽襪衣箱皮袋

民國以來西裝日興而旅外僑胞更加甚焉然歷年來買自西人利權外溢漏巵難塞識者惜之本店有見乎此茲爲我華人自己挽回華人利權起見特厚集資本創設洋服店凡百男女裝及童男童女各色衣服無不齊備而衣箱皮夾袋鞋靴帽襪等等尤爲選擇合色以利便僑胞購買如蒙光顧甚表歡迎

舖在緬街五百一十四號開張

司事人盤祥啓

◀雲高華埠▶ **協和安洋服店**

H. W. Owne, Co.
Phones Sey. 1227
514 Main Street,
Vancouver, B. C.

過冬送禮貨物發售
各種留聲機器各種唱碟

本藥房厚備資本躉售著名中西丸散各種藥品文房用具香鹼香水呂宋烟烟仔烟餅麻糖及一切美容潤顏裝飾品等等凡西人藥店各樣零星諸物無不全備倘蒙惠然來顧定當厚禮相待

▲舖在緬街五百一十二號開張

司事人盤燮堯啓

◀雲高華埠▶ **義泰藥房**

G. HIGH Co.
512 Main Street,
Phone Sey. 1227
Vancouver, B. C.

台山高嶺 **林棟臣**

膏丹丸散

▲茲將各種藥丸列下

●老年補血丸 ●少年養心丸
●消滯思食丸 ●最要戒烟丸
●化痰止咳丸

丸散太多不能盡錄倘蒙垂青格外歡迎每打價銀拾元郵費貴客自理

代售處 雲高華林洪 域多利永和泰 北雲高華化冷林

〔通信處〕
LIM DON SUN
547 Carrall St.
Vancouver, B. C.

▼○▲**妙製酸菜廣告**

啓者本號自製爽口甜酸菜發行壹百磅庄銀六元五毛二百百磅庄銀一十二元仰僑商合消此酸菜者函到即附并有電射燈發售

市姊厰同和號啓

Hong Wo Co. P.O. Box 424 Steveston. B. C.

延年堂新張廣告

Yen Nan Tong Co.

87 Pender St. E. Phone Sey. 1291 Vancouver, B. C.

啓者本堂設在雲高華片打街門牌八拾七號專辦唐山各省正地道藥材參茸玉桂止字號各家膏丹丸散并自製應驗膏丹丸散發客又聘有內外科醫士寓內精究男婦內外全科如各埠僑胞遇有疾病未能親診者請將病源詳述并銀[illegible]照上列門牌寄來本堂定即按症發藥從速附上現新張伊始貨物極爲鮮明價值額外克己務求合諸君雅意以圖久遠交易茲特登報達伏希垂青

▲茲將本堂自製丸散列后

▲參茸龜鹿補腎壯陽丸每料價銀拾二元半料六元每兩價銀一元二五

▲龜鹿滋陰生水丸每料價銀十一元半料五元五毫每兩價銀一元一五

▲參茸武漢大補丸每料價銀十二元半料六元每兩價銀一元貳毫五

▲參茸寧神定志丸每料價銀八元半料四元每兩價銀八毫五

▲天王補心丸每料價銀六元半料三元每兩價銀六毫五

▲新蛇袪風逐濕丸每料價銀六元半料三元每兩價銀六毫九

▲夜夢遺精丸每料價銀九元半料四元五每兩價銀九毫五

▲應驗珠珀白濁丸每服價銀三毫五

▲靈驗化痰順氣止咳丸每服價銀二毫五

▲哮喘扯氣丸每服價銀二毫五

容月池先生方脉寓內

龍鳳禮（餅）〔餅色太多不能盡錄〕

再啓者本店多開一字號名曰三才號專做龍鳳禮餅與及各色餅食俱全現新張伊始志在揚名其門牌街名相同如蒙各埠僑胞賜顧或寫三才號或寫延年堂均可若有函示付來取貨定即依命從速付上是荷

●●●電話（詩麼）壹二九壹

雲高華埠 延年堂 三才號 司理人 盧宗琦 黃順和 同啓

雲高 **（聯）盛號** 華埠

LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

價廉物美所以廣招徠也童叟無欺所以示公平也工作改良所以競趨向也本號持茲宗旨以新張爲特聘一等工師復煉十成金葉巧造金銀首飾大小俱全以俟諸君之所好如蒙光顧倒履歡迎

▲喊線（矢么）八九七八

▲舖在廣東街對面門牌十七号

何年承接電火水籠並有電火什物發售

▶**軒臣洋服店**◀

J. HANSON & CO.
Ladies & Gent's.
Tailors Phone Sey. 7348
273 Hastings St. E.
VANCOUVER, B. C.

本店辦到各色時欵線仔絨專做男女西裝而且工作精美包合身材同胞光顧格外歡迎

舖在喜市定東街門牌二百七十三号即皇家大戲園對面是也

司事人林擧滋 周玉堯啓

Ford

啓者本公司之濶号載一噸重自由貨車久已馳名遠近諸君如不欲買則已如欲購貨車究不如買本公司之濶号車爲佳且本公司交易銀期充供將就可隨時將此車獲得利益逐暫充供則未出其本先見其利況又價格比別家所賣之載一噸重自由車較廉一半諸君有意請速光臨詢問詳細或電話通告亦可

●加蘭護夾必列街門牌一二九一 喊線矢無 二七三叉二七四

Dixon Motors Ltd. Phone Sey 273, 274
Authorized Ford Dealers 1291 Granville Cor. Drake.
VANCOUVER, B. C.

本藥房通信處
TAI NGAR CO.
P. O. BOX 2448
San Francisco, Cal. U. S. A.

金山 **大雅藥房** 大埠

如諸君買藥郵費自理本國一毫五仙外國二毫五仙

白佳牙醫生精圖內外全科花柳奇難雜症經驗膏丹丸散佈告

●統治花柳清毒汁	每罇五元	此汁能治一切花柳各症
●搽楊梅疔瘡藥油	每罇三元	此油能治一切楊梅毒瘡
●經驗白濁珠珀丹	每盒三元	此丹能治一切新久白濁
●埋口生肌白葯膏	每盒一元	此膏能應一切生肌之用
●靈仙活命痲瘋丹	每料八十元	此丹治痲瘋症獨步專方
●龍涎化痰止咳丹	每盒三元	此丹能治一切痰積之嗽
●神效扯氣斷根丹	每盒三元	此丹能治一切新久氣喘
●月府會仙久樂丹	每盒三元	此丹能令忍精久戰之妙
●陽臺風流合歡丹	每盒三元	此丹能令男女互相鍾情
●情關將軍康强丸	每盒三元	此丸能令陽器堅剛强大
●鹿粑益血補腦丸	每料十元半料五元	此丸能治一切腦部虛弱
●參茸四鞭補腎丸	每料十元半料五元	此丸能治一切腎部虧損

藥品太多未能盡錄諸君需藥請函達定當如命奉上